



INTRODUCZIUN

DA MARIA CRISTINA DERUNGS-BARTOLOMEI

Il contrast denter las duas figuras dil raquen ei tragics. Il reh ha ni num ni identitad. El ei negin. Ei vegn buca insinuau ch'el seigi schliats ni senza Diu. El ha semplamein ignorau, ha buca «viu» il pauper ch'era damaneivel dad el. L'indifferenza sa cavar in abiss infernal denter rehs e paupers, era sch'ils rehs dattan pli che mo las Brustgas. Il pauper fomentau, dil qual negin datga, priu o ils tgauns che litgavan sias plagas, che posseda nuot, ha denton in num plein speranza: Lazarus, ni Eliezer, che vul dir: «Miu Diu ei miu agid». Entirs pievels ein oz en quella condiziun. Las tiaras beinstontas (e cristianas) dil planet «vesan» els?

E tgei di quei Evangeli a nus sco singuls, che savein buca s'identificar ni cul rehun ni cun la pupira extrema de Lazarus? En nossa societad crescha, sco ils experts dian, l'apatia, la munconza de sensibladad enviers la suffrientscha dils auters. Nus untgin ton sco pusseivel il contact direct cun paupers, malsaus eav. per buca vegnir trubistgai. Aschia davent'ins indifferent, buca pli el cass de percepir lur afflicziun. Tgi ni tgei sa destadar nus e midar nos cors? Mo il Plaid de Diu, il Plaid della Bibla, «Moses ed ils Profets», sche quei plaid vegn udius e sch'ins teidla el. Il pass dagl «udir» al «tedlar» fa la cardientscha. La cardientscha che sefida dil Plaid ch'ins ha udiu, e vul «far» quei Plaid, agir tenor el, sco la brev de sogn Giachen admonescha: «Suandei il plaid e buca seigies mo auditurs» (Gc 1,22).

EVANGELI

Lc 16,19–31

¹⁹Ei fuva in um reh. Quel sevestgeva cun puorpra e teila fina e fageva mintgadi fiastas e sulazs. ²⁰Ed in pauper murdiu cun num Lazarus schischeva avon sia porta e fuva plein biergnas. ²¹Bugen vess el dustau la fom cun las Brustgas che curdavan giud la meisa dil reh; ils tgauns denton vegnevan e litgavan sias biergnas. ²²In di ei il pauper morts ed ei vegnius purtaus dils aunghels el ravugl d'Abraham. Era il reh ei morts e vegnius satraus.

²³Sesanflond el reginavel dils morts, turmentaus da grondas peinas, ha el alzau ses eglis e viu dalunsch Abraham e Lazarus en siu ravugl. ²⁴Ed el ha clamau cun aulta vusch: Bab Abraham, hagues compassiun da mei e tarmetta Lazarus, per ch'el bogni il pèz da siu det ell'aua e frestgenti mia lieunga; pertgei jeu endirel peinas en questas flommas. ²⁵Mo Abraham ha detg: Miu fegl, seregorda che ti has gudiu il bien duront tia veta, e Lazarus ha giu da pitir. Ussa denton eis el consolaus e ti turmentaus. ²⁶E dil reminent ei denter nus e vus in profund precipezi, aschia che quels che lessen ir da cheu vi tier vus pon buca vi, e da leu po negin neu tier nus.

²⁷Il reh ha detg: Lu roghel jeu tei, bab, da tarmetter Lazarus ella casa da miu bab. ²⁸Jeu hai numnadamein tschun frars. Quels duei el avertir, per che buca era els vegnien en quest liug da torturas. ²⁹Mo Abraham ha rispundiu: Els han Moses ed ils profets, lezs dueien ei tedlar! – ³⁰Na, bab

Abraham, ha il reh detg, mo sch'enzatgi vegn tier els neu dils morts, lu midan ei veta. ³¹Mo Abraham ha detg ad el: Sch'els teidlan buca Moses ed ils profets, lu selaian ei buca perschuer, gnanc sch'in dils morts levass si.